

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS         | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

Part No. **AR041A08MAB830000M**  
(Código)  
Description **4" DIA. CLASS 150 VALVE, API TRIM No. 8 830000**  
Descripción **4" DIA. CLASS 150 VALVE TYPE COLUMNIC OF CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**  
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)									MECHANICAL TESTS					
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Co	TENS KPSI CARGA	YIELD KPSI EST	ELC % 2ND	RED % 3RD
BODY CUERPO	WH15554	ASTM A-216 WCB	0.218	0.950	0.037	0.018	0.490	0.016	0.033	0.001	0.051	0.004	83.38	54.38	28	55	159
COVER TAPA	WH15350	ASTM A-216 WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Enfriado en aire.			75.40	43.79	26	48	163	
WEDGE DISCO	HD3969	ASTM A-217/CA15	0.220	0.969	0.028	0.014	0.510	0.013	0.009	0.001	0.028	0.002	97.73	68.87	27	43	270
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Enfriado en aire.								
			0.120	0.750	0.021	0.014	0.840	0.160	12.100	0.025	0.012	0.005					
										Enfriado en aire. (Cooled in air.)							

